

..... Iba dejando Parral,  
Saliendo de su casita,

el valiente General  
que compuso LA ACELITA  
LA ADELITA

Al famoso General "Pancho Villa " <sup>(1878-1923)</sup> (Doroteo Arango ), también se le atribuye ser el autor de LA ADELITA,-conforme a la cuarteta reproducida

Los compases y el aire marcial del corrido mejicano LA ADELITA se adaptaron, vigorosamente, a los cánticos del soldado, tanto en campaña como en maniobras, marchas o en campamentos militares.-

LA ADELITA fué cantada, con todo furor , durante la Guerra Civil Española , en ambas zonas.-

Los expedicionarios españoles al Frente del Este Europeo, durante los años 1941/44, integrantes de la División Azul y de la Legión Azul , han llevado en su repertorio cancionero este famoso corrido mexicano.-

La División Azul en línea de Combate (HKL.):

A primeros de octubre de 1941, entró en Línea de Fuego la División Azul como la "ID-250.Nr" relevando a la "ID-126" alemana, tomando a su cargo el Sector de Nowgorod la Grande, Lago Illmen-Río Volgov.-

El día de El Pilar =12 de octubre de 1941 =, cayó la primera nevada del Winter 1941/42, por la Región Nowgorodkayia.- Los termómetros descendieron, rápidamente, a 20º bajo cero ( -20º) para caer a -60º y no volver a subir sobre cero hasta el mes de abril de 1942.- (1)

El Winter rusà -General Invierno Ruso-, sorprendió a la Whermacht, derrotándola con su "Tercer Principio Inmutable del Arte de la Guerra"; es decir: Con la SORPRESA.-

La Logística del OKW. no resultó todo lo eficiente que los españoles suponían y venían soportando desde que iniciaron las hienosas marchas de aproximación al frente.-

Ante la masiva congelación de personal y muerte de caballos, por carencia de protección adecuada contra el frío extremo, la Intendencia alemana suministró prendas de abrigo deneadas por la población civil.-

A la Blaue Division, tales ropajes, llegaron en febrero de 1942 ,ya tarde.- " A buenas horas, mangas verdes", pitorreaban los guasones de ls 1ª/262.-

Mangas verdes llevabz la Guardia Civil en sus uniformes, y , no llegada a tiempo deseado por los requirentes, dió argumento a tal exclamación. (Ver Cap.XXX. Pg.225) 230

1) Dimá 1941-42 (Invierno 1941-42 A70) el muy frío del invierno  
Mangas verdes de PIOT, soldado ruso (España 1942), publicación de  
la Guardia Civil MARCHA-1948 A70. Ratificó lo  
escrito por español en UEL.

Las prendas suministradas, la mayoría eran ropas femeninas.- Lo mas pintoresco que ejército alguno haya tenido en sus uniformes , podía contemplarse viendo a los guripas españoles ataviados con - prendas femeninas.- Buen tema para un literato.- Yo me limito a la narrativa y reproducir algunas de las sátirillas con las que se pitorreaban Gurriato, Raska-yu, Pistón y resto de la purrela 1ª/262.-

Carnavales:

Un domingo de carnaval  
de gitana me vestí;  
me fui al Frente del Este  
y a mi novio no lo ví.-

Gitano mío, gitano, .  
gitano mío por Dios,  
quitate ese ropaje,  
pa' que te conozca yo.-

A D E L I T A :

Solista.

Si Adelita se fuera con otro  
la seguiría por tierra y por mar,  
si por mar en un buque de guerra  
si por tierra en un tren militar.-

Y si acaso yo muero en la guerra  
y mi cuerpo en la tierra va a quedar,  
Adelita ;Por Dios! te lo ruego  
que por mí no vayas a llorar.-

Si Adelita quisiera ser: mi esposa.  
Si Adelita ya fuera mi mujer  
la compraría un vestidito de seda  
para llevarla conmigo al cuartel.-

Coro:

Y si acaso yo muero en la guerra  
y mi cuerpo en la tierra va a quedar  
Adelita.....  
.....

Adelita ¡Por Dios! te lo ruego  
que con tus ojos me vengas a llorar.-

Y si Adelita quisiera ser mi esposa  
y si Adelita ya fuera mi mujer  
la compraría un vestidito de seda  
para llevarla conmigo al cuartel.-

Si Adelita se fuera con otro  
la seguiría por tierra y por mar,  
si por mar en un buque de guerra  
si por tierra en un tren militar. -

=====

Poupurri-Gurriatada.- Coro Vasco de la 1ª / 262:

Sátira con aire de corrido mejicano:

Y si acaso yo muero en la guerra  
y mi cuerpo con sostén se va a enterrar,  
pañenkita ¡Por Dios! te lo pido  
que con tus manos me lo vengas a quitar.-

Compases de chalerstón:

Ay ¡Mamá Inés! , hay mamá Inés  
ahorita mismo me quito el sostén.-  
Ay ¡Mamá Inés! , hay mamá Inés  
pero que bien me queda el corsé.-

Imitando Lili Marlén, así estirizaban aquellos disfrazados:

Cuando vuelva a España  
vestidito de mujer,  
todos me dirán:  
Regresas al revés.-

Entonces yo responderé,  
vereis la verdad  
quitándome el corsé.-  
Verás, Lili Marlén.  
Verás, Lili Marlén.-

La primera Compañía Antitanques (1), unidad de élite de la DEV., se fundó con voluntarios procedentes de medios universitarios, y, por tanto, distintos de la purrela 1ª/262 como Gurriato, Pistón, Rasca-yú, ect.-

Los distinguidos contra-carros compusieron el himno de su Compañía que fué cantado con ardor por los componentes de tal unidad.-

ESTRIBILLO:

Que es heroica Compañía  
la Primera de Antankes (1)  
y morir quisiera antes  
que manchar su honra y valor.-  
-----

01.- Por España, por Falange,  
caminemos con paso marcial  
todos juntos ¡Adelante!  
por el triunfo de nuestro ideal.-

02.- Cara al rojo horizonte  
de siniestro martillo y hoz,

.... empuñemos los cañones  
defendiendo mi Patria y mi honor .-

03.- El silencio de los frentes  
ya lo ha roto mi fiero cañón,  
que ha partido para siempre  
las cadenas de roja opresión.-

04.- Si cayera un camarada  
con su ejemplo nos ha de alentar,  
en la lucha noble y santa  
por la Patria, Justicia y el Pan.-

Agustín Payno, compuso la música.- Falleció años después siendo Doctor en Medicina.- Jacinto Santamaría, autor de la letra, era maestro nacional cuando se alistó en la DEV. y pasó a jubilado, por edad reglamentaria, con la categoría de Comisario de Policía.-

GIBRALTAR - Pg. 220 misma autores - (Ver. 225.- 29-III.)

(1).- Tanke (sic)=transcribo pero inconforme.-

En los Servicios de Estado Mayor, no permitían, al firmante, utilizar los vocablos "tanke" y "antitanke", para designar a los carros blindados de combate.-

Los Boletines Balance Militar, anuales, no utilizan el nominativo "Tanke" para designar vehículos blindados.-

Las reseñas de blindados para la guerra, son:

- C/C.- Contra Carro.-
- CCC.- Cañón Contra Carro.-
- CCL.- Carro de Combate Ligero.-
- CCM.- Carro de Combate Medio.-
- CCP.- Carro de Combate Pesado.-

En ruso ТАНК = Tank nominativo de tanque (ver Pg. 241, 250)  
Tres tanquitas alegres.  
En alemán TANK = tanque, pero utilizan Panzer y combata para carro-combate, como en español.

JABATOS y GURRIATOS y MORTADELAS

=====

Jabato, valiente, osado, atrevido.- Cachorro del Jabalí.- El calificativo de jabatos se aplicó a los ant-icarristas de la Blaue Division, por sus heroicas actuaciones en los primeros meses de Línea de Combate de la División Azul.-

Gurriato: g- polluelo de gorrión, aunque también así denominan a los cochinitos, en algunas partes.-

La Compañía 1ª-I-262, tenía gurriatos, pistones y raskayuses, pero, llegado el momento - día 10 de febrero de 1943 -, cumplió la misión de sacrificio, sucumbiendo todos sus componentes, desde su Capitán al cocinero Mortadelo.-

Kowalesky, sargento jefe de las caballas, salvó, una vez mas, su vida, al ser repatriado por su origen ruso, según consta en A-3 del Capítulo I.- De Coronel del Zar, Capitán en Turquía y Teniente de Requetés en la Guerra Civil Española 1936/39, pasó a sargento en la DEV. y terminó su vida como guarda jurado de la Orconera de Vizcaya.-  
*Federación Jubilado, Vizcaya - 1990*

Mortadela, embutido muy grueso, con carne de cerdo o de vaca, bien picada.-

En la División Azul, sus veteranos fundadores, motejaron "Mortadela", a los voluntarios de reposición y relevo, que sucesivamente llegaban a la ID-250-Nr.WH.-

Mortadela, butifarras, pancetas, tocino, comprimidos, laterío, y demás alimentos prensados, enlatos o embutidos, constituía el rancho, escaso, del suministro alemán.- ~~Porque~~ la comida caliente.- Posiblemente, los veteranos, hastiados del rancho en frío, cargaron el mocheajo de mortadela, a los animasos sustitutos.-